



V0.1

INV-150

Inversor de voltaje 12 VCD a 110 VCA 150 W

12 VDC to AC 110 150 W
Power Inverter



Manual de instrucciones
Instruction Manual

0115a

Antes de utilizar su nuevo producto Steren, lea este instructivo para evitar cualquier mal funcionamiento.

Before using your new Steren's product, please read this instruction manual to prevent any damage.

IMPORTANTE / IMPORTANT



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our web site (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

PRECAUCIONES / CAUTIONS

- No exponga el equipo a temperaturas extremas.
- Siempre utilice un paño suave y seco para limpiar el inversor.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde existan goteras o salpicaduras de agua. Puede causar un mal funcionamiento o un choque eléctrico.
- No conecte equipos que excedan de 150W
- Desconecte el equipo cuando no vaya a utilizarlo por un periodo de tiempo prolongado.

- Do not expose to extreme temperatures.
- Clean only with a soft, dry cloth.
- Do not use or store the equipment near wet places. May cause malfunction or shock hazard.
- Do not plug any equipment higher than 150W
- Unplug the device when you don't require it for a long period of time.

CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

El inversor automotriz (convertidor de Vcd a Vca) de 150 W, le permite conectar en el automóvil, cualquier equipo de hasta 150 W de consumo que usa en casa, la alimentación es de 12 Volts de corriente directa, tiene dos salidas de 110 ~ y dos conectores USB para cargar sus equipos.

The 150 W power inverter allows you to use any electronic device in your vehicle, with a 12 VCC input power, two 110 VAC outputs and two inputs USB to charge their equipment, It's perfect to use it.

Se conecta al encendedor del auto por medio de su cable incluido.

Plug into your cigarette lighter using the included cable.

Tiene luz indicadora de encendido-apagado, circuito de autoprotección y fusible de protección.

Some of the features are: on / off, LED indicator, circuit-breaker and fuse.

MODO DE USO / HOW TO USE

Para utilizar su nuevo inversor de voltaje, siga estas instrucciones:

To use the power inverter, follow these steps:

1. Inserte el inversor dentro del socket de encendedor de cigarrillos del automóvil.
2. Conecte el equipo que desea operar dentro de un contacto AC en el inversor.
3. Encienda el automóvil y el equipo que desee utilizar.
4. Comience a utilizar su dispositivo.
5. Cuando ya no requiera utilizar el inversor, apague el automóvil y el dispositivo electrónico y retirelo del inversor.

1. Insert the cigarette lighter plug into the car's cigarette lighter socket.
2. Plug the device you want to operate into the standard AC plug on the inverter.
3. Turn on the electronic device and the car.
4. Start using the device.
5. When you don't require to use the inverter, power off the car and the electronic device and release the inverter from the cigarette lighter socket.

⚠ Cuando el sistema de auto-protección se activa, es necesario que desconecte el inversor de la corriente y después de unos segundos, volverlo a conectar, de esta forma el equipo seguirá funcionando de forma correcta.

⚠ When the circuit-breaker is overloaded, you must unplug the inverter from the AC outlet, then after few seconds, plug it again into the outlet. The inverter will operate in a normal way after this process.

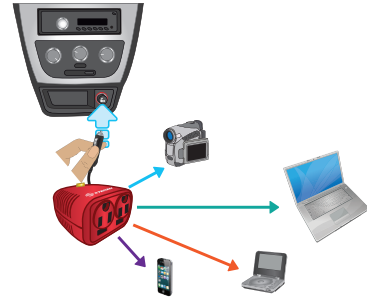
⚠ Use los puertos USB para cargar sus equipos

⚠ Use the USB ports to charge your equipment

⚠ El fusible se encuentra en la parte superior del inversor, para cambiarlo desconecte el equipo, saque el fusible con ayuda de unas pinzas y reemplazelo por un fusible nuevo (fusible mini automotriz 20 A).

⚠ The fuse is located on top of the power inverter, to change it unplug the equipment, remove the fuse using tweezers and replace with a new fuse (mini automotive fuse 20 A).

DIAGRAMA DE CONEXIÓN / CONNECTION DIAGRAM



⚠ Puede conectar cuatro equipos a la vez, siempre y cuando no exceda de la capacidad máxima del inversor (150 W).

⚠ You can connect four equipment at once, provided they do not exceed the maximum capacity of the inverter (150 W).

ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Alimentación: 12 V $\overline{=}$
Salida: 110 V ~ 60 +/-3 Hz sinusoidal
Potencia: 150 W

Input: 12 V $\overline{=}$
Output: 110 V ~ 60 +/- 3 Hz modified sine wave
Power output: 150 W

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.
Product design and specifications are subject to change without notice.



Producto: Inversor de voltaje 12 VCD a 110 VCA 150 W
Modelo: INV-150
Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transporte serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirirse partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extravía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
 Domicilio _____
 Producto _____
 Marca _____
 Modelo _____
 Número de serie _____
 Fecha de entrega _____

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.



Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.

Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F. RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.

Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 3 y 4, San Salvador Xochimilca,

México, D.F. 02970, RFC: SPE941215H43

ELECTRÓNICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.

Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México, D.F. RFC: ESC9610259N4

ELECTRÓNICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.

López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal. RFC: ESG810511HT6

ELECTRÓNICA STEREN DE MONTERREY, S.A.

Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC: ESM830202MF8

ELECTRÓNICA STEREN DE TIJUANA, S.A. DE C.V.

Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N. RFC: EST980909NU5



Product: 12 VDC to AC 110 150 W Power Inverter
Part number: INV-150
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer _____
 Address _____
 Product _____
 Brand _____
 Serial number _____
 Date of delivery _____

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.

01 800 500 9000